

605542-2026 - Verseny

Németország – Teljes vagy részleges magas- és mélyépítési munka – Bauleistungen für Spezialtiefbau im Projekt „Erweiterung und Betrieb der Vergärungsanlage Würselen“

OJ S 169/2026 02/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: AWA Entsorgung GmbH

E-mail-cím: karin.luetz@awa-gmbh.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Bauleistungen für Spezialtiefbau im Projekt „Erweiterung und Betrieb der Vergärungsanlage Würselen“

Leírás: Für die Erweiterung und den Betrieb der Vergärungsanlage Würselen um eine Pfropfenstromfermentation mit Intensivrotte am Standort der Vergärungsanlage Würselen sind verschiedene Leistungen zu erbringen. Gegenstand des vorliegenden Vergabeverfahrens sind die Bauleistungen für den Spezialtiefbau. Dies umfasst insbesondere folgende Leistungen: • Baustelleneinrichtung • Herstellung von Bohrpfählen für die Einzelfundamentgründung des Kompostlagers • Herstellung von Bohrpfählen für die Einzelfundamentgründung der Kompostierungsanlage • Herstellung von Bohrpfählen für die Einzelfundamentgründung der Werkstatt Die Bauabschnitte sind in folgenden Zeiträumen geplant: • Bauabschnitt I: März 2027 bis Juni 2027 • Bauabschnitt II: August 2028 bis Dezember 2028 • Bauabschnitt III: Oktober 2029 bis Januar 2030

Eljárásazonosító: c044ac2a-8854-40ca-a8c9-c2e4b53d1d0e

Belső azonosító: AWA-2026-07

Az eljárás típusa: Zárt

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45200000 Teljes vagy részleges magas- és mélyépítési munka

További osztályozás (cpv): 45262210 Alapozás, 45262300 Betonozás, 45262426

Cölöpkészítés, 45213280 Komposztálólétesítmény kivitelezése

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: Die AWA führt ein nicht offenes Verfahren mit vorgeschaltetem europaweitem Teilnahmewettbewerb durch. In der ersten Stufe des Vergabeverfahrens,

diesem Teilnahmewettbewerb, prüft die AWA die Eignung der Bewerber. Alle Bewerber, die ihre Eignung durch ihren Teilnahmeantrag belegen und die Mindestanforderungen erfüllen, werden zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert. Die Angabe der maximalen Anzahl der Bieter von 50 ist daher irrelevant und diente dazu, das Pflichtfeld zu füllen. Die AWA stellt potenziellen Bewerbern eine Anlage A zur Verfügung, die als Eignungsformular mit weiteren Vorgaben dient. Die Anlage A enthält für den Teilnahmewettbewerb Mindestanforderungen, die zwingend einzuhalten sind, sowie die weiteren Angaben zum Teilnahmewettbewerb. Im Teilnahmewettbewerb stellt die AWA den Bewerbern zunächst nur eine Projektbeschreibung zur Verfügung. Aufgrund der vertraulichen Inhalte erhalten erst die geeigneten Bieter in der Angebotsphase das Leistungsverzeichnis mit Anlagen (nach Unterzeichnung der Vertraulichkeitsvereinbarung für Bieter). Aufgrund der vertraulichen Informationen des Leistungsverzeichnisses mit Anlagen sind Bieter verpflichtet, vor der Bereitstellung der vertraulichen Unterlagen in der Angebotsphase eine Vertraulichkeitsvereinbarung für Bieter zu unterzeichnen. Die AWA stellt den Bewerbern die Vertraulichkeitsvereinbarung für Bieter bereits im Teilnahmewettbewerb zur Verfügung. Sie sollten die ausgefüllte und unterzeichnete Vertraulichkeitsvereinbarung für Bieter möglichst mit dem Teilnahmeantrag einreichen bzw. kurzfristig nach entsprechender Aufforderung der AWA. Fragen zur EU-Bekanntmachung, den Vergabeunterlagen oder der Anlage A dürfen die Bewerber bis zum 21.09.2026 über die elektronische Vergabeplattform einreichen. Die AWA wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der elektronische Vergabeplattform veröffentlichen. Die letzte Aktualisierung des Fragen- und Antwortenkatalogs erfolgt im Teilnahmewettbewerb voraussichtlich bis zum 24.09.2026, 20:00 Uhr. Die Bewerber sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen zu berücksichtigen. Die geplante Erweiterung der Vergärungsanlage um eine Intensivrotte mit Vergärung wird auf dem Gelände der bestehenden Anlage inklusive Erweiterungsflächen im Norden und Süden der Anlage errichtet. Während der vollständigen Bauzeit muss der Betrieb der bestehenden Vergärungsanlage möglichst störungsfrei aufrechterhalten werden. Daher sind alle späteren Bieter verpflichtet, vor der Angebotsabgabe eine Ortsbesichtigung durchzuführen.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

Korrupció:

Csalás:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

Súlyos szakmai köteleességszegés:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:
A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:
A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:
Az adófizetési kötelezettség megszegése:
Üzleti tevékenység felfüggesztése:
Fizetésképtelenség:
Felszámoló által kezelt vagyon:
A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Bauleistungen für Spezialtiefbau im Projekt „Erweiterung und Betrieb der Vergärungsanlage Würselen“

Leírás: Die AWA Entsorgung GmbH (AWA) ist ein kommunales Entsorgungsunternehmen und gewährleistet die Entsorgungssicherheit für ca. 820.000 Bürgerinnen und Bürger. Die primäre Aufgabe der AWA ist es, das Abfallwirtschaftskonzept des Zweckverbandes Entsorgungsregion West (ZEW) für die StädteRegion Aachen und den Kreis Düren umzusetzen. Hierzu betreibt sie vier Entsorgungszentren, eine Kompostierungsanlage mit Vergärungsstufe, eine Schadstoffsammelstelle, zu 50 % die Müllverbrennungsanlage Weisweiler sowie eine mobile Schadstoffsammlung in der StädteRegion Aachen und dem Kreis Düren. Die AWA beabsichtigt die Erweiterung der Vergärungsanlage Würselen um eine Pfpfenstromfermentation mit Intensivrotte am Standort Am Weiweg 40 in 52146 Würselen. Bisher werden am Standort pro Jahr ca. 30.000 t Bioabfälle behandelt. Zur Verfügung stehen im Verbandsgebiet des Zweckverband Entsorgungsregion West (ZEW) jährlich bis zu ca. 70.000 t Bioabfälle. Von den hinzukommenden Mengen wird ein Teil bereits am Standort angeliefert, umgeschlagen und extern verwertet. Für die neue Anlage wird die am Standort bestehende Kompostierungsanlage aus dem Jahr 1995 im Vorfeld des Neubaus abgerissen. Die bestehende Trockenfermentationsanlage inklusive Intensivrottetunnel wird im Zuge des Neubaus der Vergärungsanlage umgerüstet und soll zukünftig in veränderter Funktion weitergenutzt werden. Für den Betrieb der Anlage werden südlich der bestehenden Trockenfermentationsanlage drei geschlossene Hallen, ein Fermenter, eine Gasverwertungsanlage und ein Betriebsgebäude und eine Werkstatt errichtet. Im Norden der bestehenden Trockenfermentationsanlage wird auf einer Erweiterungsfläche zusätzlich ein Kompostlager als überdachtes Lager inklusive Belüftungssystem für eine Nachrotte errichtet. Zur Erweiterung der bestehenden Anlage wird das Grundstück Richtung Norden und Süden erschlossen. Für die Erweiterung und den Betrieb der Vergärungsanlage Würselen um eine Pfpfenstromfermentation mit Intensivrotte am Standort der Vergärungsanlage Würselen sind verschiedene Leistungen zu erbringen. Die Ausführung des Lieferumfangs gliedert sich in folgende drei Bauabschnitte, die zu unterschiedlichen Ausführungszeiträumen errichtet werden: • Bauabschnitt I (BA I): - Herstellung der Bohrpfähle für die Einzelfundamentgründung des Kompostlagers • Bauabschnitt II (BA II): - Herstellen der Bohrpfähle für die Einzelfundamentgründung der Kompostierungsanlage • Bauabschnitt III (BA III): - Herstellen der Bohrpfähle für die Einzelfundamentgründung der Werkstatt Die Bauabschnitte sind in folgenden Zeiträumen geplant: • Bauabschnitt I: März 2027 bis Juni 2027 • Bauabschnitt II: August 2028 bis Dezember 2028 • Bauabschnitt III: Oktober 2029 bis Januar 2030 Im Teilnahmewettbewerb wird die AWA den Bietern zunächst nur eine Projektbeschreibung zur Verfügung stellen. Aufgrund der vertraulichen Inhalte erhalten erst die ausgewählten Bieter in der Angebotsphase das Leistungsverzeichnis mit Anlagen (nach Unterzeichnung der Vertraulichkeitsvereinbarung). Mit diesem europaweiten Vergabeverfahren will die AWA ein

zuverlässiges, leistungsfähiges und qualifiziertes Bauunternehmen auswählen, welches die Bauleistungen fristgemäß und innerhalb der Kosten erbringt.

Belső azonosító: 0001

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45200000 Teljes vagy részleges magas- és mélyépítési munka

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/03/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 31/01/2030

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Bessere Verwertung der Bioabfälle

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A körforgásos gazdaságra való átállás, Az éghajlatváltozás mérséklése

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Mindestanforderung: Mindestens 3 abgeschlossene Referenzen für Bauleistungen im Bereich Spezialtiefbau mit Bohrpfählen mit einem Auftragswert von jeweils mindestens EUR 500.000 (netto) mit Abnahme im Zeitraum 2020 bis September 2026 (siehe Eigenerklärungen unter 3.C in Anlage A).

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Den Bruttogesamtumsatz des Unternehmens, bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Die durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter/-innen des Unternehmens, bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre (2022 – 2024 oder 2023 – 2025).

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Mindestanforderung: Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens den folgenden Deckungssummen: EUR 5 Mio. für Personen-, Sach- und Vermögensschäden muss vorliegen bzw. alternativ die Bereitschaft, die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung gemäß den vorstehenden Vorgaben im Auftragsfall aufzustocken (siehe Eigenerklärungen unter 3.B in Anlage A).

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 5

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 50

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitätskriterium

Leírás: Qualität des Personaleinsatzkonzeptes

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preiskriterium

Leírás: Gesamtpreis (netto)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 80

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/c044ac2a-8854-40ca-a8c9-c2e4b53d1d0e

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 14/10/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/c044ac2a-8854-40ca-a8c9-c2e4b53d1d0e

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 02/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von Erklärungen und Nachweisen unter Fristsetzung richtet sich nach § 16a EU VOB/A.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnismahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: AWA

Entsorgung GmbH

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: AWA Entsorgung GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: AWA Entsorgung GmbH

Regisztrációs szám: 11418

Postacím: Zum Hagelkreuz 24

Város: Eschweiler

Irányítószám: 52249

Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Ország: Németország

E-mail-cím: karin.luetz@awa-gmbh.de

Telefonszám: +49 24038766472

Internetcím: <https://www.awa-gmbh.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.deutsche-evergabe.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen
Regisztrációs szám: 0a251544-2897-4350-8454-fa389e542529
Postacím: Albrecht-Thaer-Straße 9
Város: Münster
Irányítószám: 48147
Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefonszám: +49 2514111604
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: c044ac2a-8854-40ca-a8c9-c2e4b53d1d0e - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 01/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 605542-2026
HL S kiadás száma: 169/2026
A közzététel dátuma: 02/09/2026